

BIBLIOGRAPHY

- Baker, Mona. 1992. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. London and New York: Routledge
- Hatim, Basil and Ian Mason. 1997. *The Translator as Communicator*. London and New York: Routledge
- Lingga, Hotben D. 2006. *Advanced English Grammar for TOEFL Preparation*. Jakarta: Puspa Swara
- Nababan, Mangatur. 2004. *Translation Processes, Practices, and Products of Professional Indonesian Translator*. Public Research Paper. Victoria University of Wellington
- Nida, Eugene A and C.R Taber. 1969. *The Theory and Practice of Translation*. Netherland: United Bible Societies
- Nord, Christiane. 1997. *Translating as a Purposeful Activity*. United Kingdom: St. Jerome Publishing
- Seliger, Herbert W. And E. Shohamy. 1989. *Second Language Research Methods*. Oxford: Oxford University Press
- Setyawan, Budi. 2010. *A Subtitling Analysis of Swearing Words in 48 Hours Movie*. Unpublish Research Paper. Muhammadiyah University of Surakarta
- Wahyuni. 2009. *An Analysis Variations of Demonstration Pronoun in Ms Wiz Goes Live A Story Book by Terence Blacker and Its Indonesian Translation*. Unpublish Research Paper. Muhammadiyah University of Surakarta

VIRTUAL REFERENCES

Hassanpour, Amir. 2008. Subtitling. <http://www.museum.tv/aachieves/etrv/htm/subtling.htm>

Karamitrouglou, Fotios. 2007. "A Proposed Set of Subtitling Standard in Europe." Translation Journal. <http://accurapid.com/journal/04stndrd.htm>

Ghaemi, Farid and J. Benyamin. 2010. "Strategies Used in the Translation of Interlingual Subtitling". Journal of English Studies. http://www.sid.ir/en/VEWSSID/J_pdf/1024220100103.pdf

Szarkowska, Agnieska. 2010. "The Power of Film Translation". Translation Journal. <http://translationjournal.net/journal/32film.htm>